

Pre-Studies Program

Zulassungsantrag /application for admission

das Studienkolleg in Schwerin, Bielefeld, Koeln und Hannover

**Bitte füllen Sie den Antrag mit Druckbuchstaben aus /
Please fill in the following using BLOCK CAPITALS**

**Ich beantrage die Zulassung für:
I have previously applied:**

Fachrichtung:

Wirtschaft/Business
 Technik/Technical
 Medizin/Medical Science

in

Schwerin
 Bielefeld
 Koeln
 Hannover
 Berlin

Sommersemester (Beginn im Januar jeden Jahres)
 Wintersemester (Beginn im August jeden Jahres)

Familienname / surname

Vorname / firstname

Geburtstag / date of birth

Geburtsort / Geburtsland /
place of birth / city / country

Geschlecht (m / w) / sex (male / female)

**Passbild
bitte
aufkleben**

**stick a
passport
photograph
here**

Heimatadresse / parents` adress

Heimatadresse der Eltern / parents` adress

Land / country

E-Mail / email

Telefonnummer / telephone / cell

Schulbildung / college education

Hochschulzugangsberechtigung / university access authorisation

Datum des Abschlusses

Hochschulaufnahmeprüfung / university entrance examination (such as Gaokao, Konkur etc.)

Datum

Hochschulstudium / academic studies von _____ bis _____

Sprachkenntnisse

Welche Deutsch-Zertifikate haben Sie erworben (Grundstufe, B1, DSD etc.)?
Which German knowledge have you acquired (Grundstufe, B1, DSD etc.)?

Welche Englisch-Zertifikate haben Sie erworben (TOEFL, IELTS etc.)?
Which english knowledge have you acquired (TOEFL, IELTS etc.)?

Hiermit erkläre ich, dass die obigen Fragen und Daten von mir wahrheitsgemäß beantwortet worden sind. Bei Nachweis falscher Angaben wird die Zulassung widerrufen!

Herewith I explain that the above questions and data have been answered by me truthfully. With proof false statements the licensing will recant!

Ort, Datum / place, date

Unterschrift / signature

**Bitte fügen Sie diesem Zulassungsantrag folgende Unterlagen bei: /
Please, add this licensing application the following documents:**

1. Lebenslauf in tabellarischer Form / Curriculum vitae in tabular form
2. Passbild (nicht älter als sechs Monate) / Passport photograph (not older than six months)
3. Offiziell beglaubigte Fotokopie des Original-Schulzeugnisses einschließlich Fächer- und Notenliste mit deutscher Übersetzung / officially accredited photocopy of the original report including professional list and mark list with German translation
4. Offiziell beglaubigte Kopien der Dokumente des Studiums im Heimatland/Ausland, wie z.B. Nachweise über die Teilnahme an einer interuniversitären Hochschulaufnahmeprüfung, Immatrikulationsnachweis, Studienbuch, Diplom usw. mit deutscher Übersetzung
officially accredited copies of the documents of the study in the homeland / foreign countries, as for example proofs about the participation in an interuniversity university entrance examination, matriculation proof, study book, certificate etc. with German translation
5. Offiziell beglaubigte Zeugnisse (keine Teilnahmebescheinigung) über abgeleistete Deutschprüfungen / officially accredited reports (no participation certificate) about done German check
6. Eine Kopie des Passes oder des Personalausweises / a copy of the passport or the identity card

Bitte beachten Sie: / Please pay attention to:

- Übersetzungen müssen von einem/r amtlich vereidigten Übersetzer/In durchgeführt worden sein.
Translations must have been carried out by an officially sworn in translator.
- Fotokopien der Originale müssen offiziell beglaubigt sein (amtlicher Stempel / Unterschrift).
Photocopies of the originals must be officially certified (official stamps / signature).